

# SPEISEN

*piatti - food*

---

---

## TRADITIONELLE JAUSENBRETTL (MIT BROT)

*tavolette tradizionali (con pane) - traditional cold plates (with bread)*

---

**HÜTTENBRETTL (SPECK, KÄSE, KAMINWURZE, SCHNAPS)** € 10,60  
*tavoletta della malga (speck, formaggio, salame affumicato, grappa)*  
*cold plate (bacon, cheese, smoked peperoni sausage, liquor)*

**KÄSEBRETTL** € 10,60  
*piatto di formaggi*  
*cold cheese plate*

**KAMINWURZE** € 10,60  
*salame affumicato*  
*smoked peperoni sausage*

**SPECK AM BRETTL** € 10,60  
*speck sul tagliere*  
*cold bacon plate*

## HAUSGEMACHTE SUPPEN

*zuppe artigianali - homemade soups*

---

**SUPPE MIT SPECKKNÖDELN** € 10,60  
*canerderli allo speck in brodo*  
*dumplings in consomme*

**FRITTATENSUPPE** € 10,60  
*frittatine in brodo*  
*cold cheese plate*

**GEMÜSESUPPE (VEGAN)** € 10,60  
*zuppa di verdura (vegano)*  
*vegetable soup (vegan)*

**GEMÜSESUPPE MIT WÜRSTCHEN** € 10,60  
*zuppa di verdura con würstel*  
*vegetable soup with sausage*

## HAUPTSPEISEN

*piatti tradizionale - main courses*

---

<b>SPECKKNÖDEL MIT GEMISCHTEM SALAT</b> <i>canederli allo speck con insalata mista</i> <i>bacon dumplings with mixed salad</i>	<b>€ 10,60</b>
<b>KÄSEKNÖDEL MIT KRAUTSALAT</b> <i>canederli di formaggi con crauti crudi</i> <i>cheese dumplings with cabbage salad</i>	<b>€ 10,60</b>
<b>SPECKKNÖDEL MIT GULASCH</b> <i>canederli allo speck con gulasch</i> <i>bacon dumplings with gulasch</i>	<b>€ 10,60</b>
<b>HAUSGEMACHTE KARTOFFELTEIGTASCHEN MIT GEMÜSEFÜLLUNG</b> <i>ravioli di patate fatti in casa ripieni di verdura</i> <i>homemade potato ravioli filled with vegetables</i>	<b>€ 10,60</b>
<b>SPIEGELEIER MIT SPECK UND BRATKARTOFFELN</b> <i>uova all'occhio di bue con speck e patate arrostate</i> <i>fried eggs with bacon and potatoes</i>	<b>€ 10,60</b>
<b>BERGSTEIGEROMELETT MIT SPECK UND KÄSE</b> <i>omelette dell'alpinista ripieno di speck e formaggio</i> <i>omelette filled with bacon and cheese</i>	<b>€ 10,60</b>

## SÜSSES

*dolce e salato - sweet and savory*

---

<b>KAISERSCHMARRN MIT SELBSTGEMACHTER PREISELBEERMARMELADE</b> <i>frittata dolce con mirtilli rossi fatti in casa</i> <i>sliced sweet pancake with homemade cranberry jam</i>	<b>€ 10,60</b>
<b>HAUSGEMACHTE MEHLSPEISEN</b> <i>pasticcini fatte in casa</i> <i>homemade pastries</i>	<b>€ 10,60</b>
<b>JOGHURT MIT HAUSGEMACHTER PREISELBEERMARMELADE &amp; FRISCHEN BEEREN</b> <i>yogurt con mirtilli rossi fatti in casa e frutta fresca</i> <i>yogurt with homemade cranberry jam and fresh berries</i>	<b>€ 10,60</b>

# GETRÄNKE - BEVANDE - DRINKS

## BIER & RADLER

*birra e radler - beer & radler*

---

### BIER VOM FASS (FORST)

*birra alla spina* 0.3 l € 1,60  
*birra on tap* 0.5 l € 1,60

### HEFEWEIZEN VOM FASS (WEIHENSTEPHAN)

*weizen alla spina* 0.3 l € 1,60  
*wheat beer on tap* 0.5 l € 1,60

### HEFEWEIZEN ALKOHOLFREI (WEIHENSTEPHAN)

*birra weizen analcolica* 0.3 l € 1,60  
*alcohol-free wheat beer*

**RADLER** 0.5 l € 1,60

## WEINE

*vini - vine*

---

**ROTWEIN "VERNATSCH" - KELLEREI EPPAN** 1/8 € 1,60  
*vino rosso "Schiava" - Cantina Appiano* 1/4 € 1,60  
*Red vine "Vernatsch" - winery Appiano*

**ROTWEIN "BLAUBURGUNDER" - WEINGUT MALOJER/GUMMERHOF** 1/8 € 1,60  
*Vino rosso "Pinot Nero" - Tenuta Malojer/Gummerhof* 1/4 € 1,60  
*Red vine "Pinot Nero" - winery Malojer/Gummerhof*

**ROTWEIN "LAGREIN GRIES" - WEINGUT EGGER RAMER**  
*Vino Rosso "Lagrein Gries" - Tenuta Egger Ramer* 0.75 l € 1,60  
*Red Vine "Lagrein Gries" - winery Egger Ramer*

**WEISSWEIN "SAUVIGNON" - KELLEREI TRAMIN**  
*Vino bianco "Sauvignon" - Cantina Termeno* 0.75 l € 1,60  
*white vine "Sauvignon" - winery Tramin*

**WEISSWEIN "WEISSBURGUNDER" - KELLEREI EPPAN**  
*Vino bianco "Pinot Bianco" - Cantina Appiano* 0.75 l € 2,00  
*White vine "Pinot Bianco" - winery Appiano*

## KAFFEE & TEE

*caffè e tè - coffee & tea*

---

**ESPRESSO** € 1,60

**MACCHIATO** € 1,60

**CAPPUCCINO** € 2,80

**AMERICANO** € 2,80

**LATTE MACCHIATO** € 3,00

**CAFFÈ CORRETTO** € 2,20

**+ SAHNE/PANNA/CREAM** € 0,50

**HEISSE SCHOKOLADE** € 2,80

*cioccolata calda*  
*hot chocolate*

**FRISCHE ROHMILCH** € 1,20

*latte crudo fresco*  
*fresh cow milk*

**DIVERSE TEESORTEN** € 2,40

*diversi tè*  
*various teas*

## ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

*bevande senza alcol - alcohol-free beverages*

---

<b>MINERALWASSER (PRICKELND / STILL)</b>	1/8	€ 1,60
<i>acqua minerale (frizzante / naturale)</i>	1/4	€ 1,60
<i>mineral water (sparkling / natural)</i>		
<b>QUELLWASSER</b>	1/2	€ 1,00
<i>acqua di fonte</i>		
<i>spring water</i>		
<b>COCA-COLA, EISTEE-PFIRSICH, ZITRONENLIMONADE</b>	330ml	€ 1,60
<i>coca-cola, tè freddo alla pesca, Lemonsoda</i>		
<i>coca-cola, peach ice tea, lemonade</i>	1/4	€ 1,60
<b>SPORTWASSER (ZITRONENLIMONADE &amp; SPRUDELWASSER)</b>		
<i>(lemonsoda e acqua frizzante)</i>		
<i>(lemonade and sparkling water)</i>	1/4	€ 1,60
<b>SKIWASSER (HIMBEERSAFT, SPRUDELWASSER &amp; ZITRONENSAFT)</b>		
<i>(succo di lampone con acqua frizzante e limone)</i>		
<i>(raspberry juice with sparkling water and lemon)</i>		

## SÄFTE & SIRUP - SUCCHI E SCIROPPI - JUICES & SYRUP

---

<b>HAUSGEMACHTER HOLUNDER-SIRUP (PRICKELND / STILL)</b>	1/4	€ 1,40 / 1,60
<i>sciropo di sambuco fatto in casa (naturale/frizzante)</i>		
<i>homemade elderberry syrup (still/frizzling)</i>		
<b>HAUSGEMACHTER JOHANNISBEERE-SIRUP (PRICKELND / STILL)</b>	1/4	€ 1,40 / 1,60
<i>sciropo di ribes fatto in casa (naturale/spumante)</i>		
<i>homemade currant syrup (still/sparkling)</i>		
<b>HAUSGEMACHTER ZITRONENMELISSE-SIRUP (PRICKELND / STILL)</b>		€ 1,60 / 1,50
<i>sciropo di melissa fatto in casa (naturale/spumante)</i>		
<i>homemade lemon balm syrup (still/sparkling)</i>		
<b>HIMBEERSAFT (AUS SIRUP)</b>	1/4	€ 1,60
<i>succo di lamponi (da sciropo)</i>		
<i>raspberry juice (of syrup)</i>		
<b>NATURTRÜBER APFELSAFT</b>	1/4	€ 2,00
<i>succo di mela naturalmente torbido</i>		
<i>apple juice naturally cloudy</i>		